

E288 - Captives

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:05] ---

If you can't concern yourself with me,

[00:07] ---

I'll dispose of you.

[00:11] ---

Go ahead and try.

[00:13] ---

That's too bad.

[00:20] ---

What the—?!

[00:21] ---

I can't move my hands.

[00:25] ---

See?

[00:26] ---

You can't, can you?

[00:30] ---

I'm sorry, Code.

[00:32] ---

I wasn't ignoring you.

[00:35] ---

You see... I've been asleep
for a long time, so...

[00:38] ---

I was worried about having bad breath.

[00:41] ---

Bug.

[00:43] ---

Guide him to the bar.

[00:45] ---

Y-Yes, ma'am.

SIGN 1\fs30}Captives*

[02:36] ---

What I did lacked class...

[02:41] ---

Hey, Bug... what do you think?

[02:43] ---

Is she interested in me?

[02:45] ---

Don't be stupid!

[02:47] ---

You've gotten yourself
ensnared in her spell already!

[02:55] ---

Eida?!

[02:56] ---

How did you get out of your capsule?!

[03:02] ---

Do you really want to point
that dangerous thing at me?

[03:09] ---

Don't tell anyone about me, okay?

[03:12] ---

Y-Yes, Lady Eida!

[03:21] ---

Ah...

[03:22] ---

My heart's pounding harder and harder.

[03:25] ---

Is this what's known as love?

[03:27] ---

How would I know?

[03:28] ---

That makes sense...

[03:30] ---

I doubt you would know this feeling.

[03:33] ---

I know it all too well!

[03:36] ---

We need to escape while we still can...

[03:38] ---

We need to escape immediately!

[03:41] ---

That said, she sees everything,
even this conversation!

[03:48] ---

Those eyes...

[03:50] ---

It felt as if she was peering into my heart.

[03:54] ---

The power to see everything in the world...

[03:57] ---

That must be the power of clairvoyance...

[04:00] ---

You've got it all wrong.

[04:02] ---

The reason why you couldn't
attack her earlier is—

[04:10] ---

Clairvoyance sure is amazing...

[04:13] ---

It's not such a good thing.

[04:15] ---

Eida!

[04:17] ---

Say you had access

[04:18] ---

to all the surveillance cameras
in the world...

[04:22] ---

Could you watch them all day?

[04:25] ---

What does it look like to you?

[04:27] ---

It feels just like my consciousness
has jumped there.

[04:30] ---

I can also see things from the past,

[04:32] ---

but I can't see any events
that happened before I was born.

[04:36] ---

What about the future?

[04:37] ---

That's impossible.

[04:39] ---

I can only see current events in real time

[04:41] ---

or pick scenes from the past to watch.

[04:44] ---

For example, right now.

[04:46] ---

Let's see what Kawaki
and his friends are up to.

[04:50] ---

You can actually do that?

[04:54] ---

Oh my, he seems to be having an argument.

[05:01] ---

If we could beat him by doing this,
[05:03] ---
we wouldn't be struggling!
[05:05] ---
This is important training!
[05:07] ---
This is all so we can defeat Code!
[05:09] ---
Both of you, cut it out already!
[05:11] ---
You've been making so much noise!
[05:13] ---
We're not getting any training done!
[05:16] ---
What's the point in just sitting there?
[05:18] ---
Chakra control is important training!
[05:21] ---
It's one of the basics!
[05:23] ---
I'm saying it's inefficient.
[05:26] ---
Even if we had all the time
in the world to do this,
[05:27] ---
it wouldn't be enough.
[05:29] ---
Then let me ask you this, Kawaki...
[05:32] ---
What do you suggest?
[05:36] ---
Something much simpler than...
[05:39] ---
I think you'd all like too.
[05:44] ---
Hey!
[05:49] ---
What was that for?!
[05:51] ---
Not bad, Mitsuki.
[05:53] ---
I see...
[05:54] ---
Training through actual combat.
[05:56] ---
Quit deciding things on your own!
[05:58] ---

Did you forget that I'm the captain?

[06:01] ---

Stop whining and come at me!

[06:06] ---

Enemies don't just wait around, y'know!

[06:09] ---

I've had it with this!

[06:11] ---

Don't say I didn't warn you!

[06:16] ---

Hey, Sarada!

[06:25] ---

That was an easily blockable attack!

[06:33] ---

What?

[06:34] ---

A Shadow Clone!

[06:41] ---

You bastard!

[06:43] ---

What are you thinking?

[06:45] ---

Don't get so upset.

[06:46] ---

No one's gonna die.

[06:48] ---

You're the one who's getting upset!

[06:50] ---

Why are you getting so impatient?!

[06:52] ---

Huh? Who are you calling impatient?

[06:54] ---

You don't know for sure that training

[06:57] ---

isn't enough to beat Code.

[06:58] ---

It isn't like you to get impatient
over something like this!

[07:01] ---

You don't get it at all, do you?

[07:03] ---

Then explain it to me so I can understand!

[07:05] ---

It's no use talking to him, Boruto!

[07:08] ---

Since it's come down to this,
we have to shut him up by force.

[07:12] ---

Don't butt in.

[07:15] ---

I'll take him on myself.

[07:17] ---

You too now?

[07:22] ---

Whoever loses has to stick to
the winner's way.

[07:25] ---

Is that it?

[07:26] ---

Yeah.

[07:28] ---

If I lose, I'll train the way you want to.

[07:31] ---

That cool with you?

[07:33] ---

Sounds interesting.

[07:35] ---

I'm in.

[07:44] ---

Back when we first met you,

[07:45] ---

we'd always fight
whenever we saw each other.

[07:49] ---

Generally, you were the reason for that.

[07:52] ---

You can use your Karma if you want.

[07:57] ---

I don't even have to use it.

This will be easy.

[08:05] ---

Hey...

[08:07] ---

Hey there!

[08:09] ---

What is it?

[08:10] ---

I was just at the good part.

[08:12] ---

What they're doing is fine and all,

[08:14] ---

but could you not forget that I'm here?

[08:17] ---

Are you jealous?

[08:19] ---

That's cute of you.

[08:20] ---

No, I'm not.

[08:22] ---

There's something I want to ask you.

[08:24] ---

How to release the power limiters
implanted in your body.

[08:26] ---

Isn't that what you want to know?

[08:29] ---

You really are all-knowing.

[08:32] ---

That's right.

[08:33] ---

In order to kill the Hokage and the Uchiha.

[08:35] ---

Only Amado can lift them.

[08:38] ---

You need a verified scan of his iris

[08:40] ---

and a voiceprint command word...

[08:44] ---

I don't know the code word, though.

[08:47] ---

Eye and voice verification, huh?

[08:50] ---

I'll have you know that his eyes
have been modified

[08:52] ---

with Scientific Ninja Tools.

[08:54] ---

Using a transformation jutsu
or copying them is impossible.

[08:57] ---

In other words...

[08:58] ---

You either need Amado to cooperate or...

[09:01] ---

Gouge out his eyeballs
and take them with you.

[09:06] ---

Damn it.

[09:07] ---

So, charging into The Leaf alone
just for this

[09:10] ---

would be shortsighted.

[09:13] ---

He hunkered down in a shinobi village

[09:14] ---

because he expected
this would happen, didn't he?

[09:17] ---

It's wonderful how smart he is.

[09:20] ---

I'm still going to kill him
the next time we meet.

[09:22] ---

Do you hate Amado?

[09:24] ---

That's right.

[09:26] ---

Do you know why?

[09:28] ---

Because he modified your body?

[09:30] ---

Half right.

[09:32] ---

But still wrong.

[09:34] ---

Now then, that's all you wanted
from me, right?

[09:37] ---

Could you leave already?

[09:38] ---

No, but...

[09:40] ---

I...

[09:42] ---

Bug, show him out.

[10:02] ---

Don't make me laugh!

[10:04] ---

How many years
would we have to spend doing this

[10:06] ---

to defeat Code?

[10:07] ---

Five years?

[10:08] ---

Ten years?!

[10:11] ---

If you stop them, Boruto will lose.

[10:13] ---

I don't think Boruto would want that.

[10:16] ---

I was honed by Jigen,

[10:19] ---

ever since I was a little brat.

[10:21] ---

Most of his lessons were
grueling combat drills.

[10:28] ---

Every waking hour was hell.

[10:30] ---

I honestly wished I were dead,
but that wasn't possible either.

[10:36] ---

Eventually, I started thinking...

[10:40] ---

...that I really wanted the strength
to kill this bastard

[10:43] ---

whose face I couldn't stand looking at.

[10:47] ---

And that's when I started rapidly improving.

[10:51] ---

So, even though Jigen was a total bastard,

[10:53] ---

it turned out his methods
were rational and made sense.

[10:59] ---

If you don't want to rely on your Karma,

[11:01] ---

you'll lose to Code.

[11:04] ---

Rather than seeing that,

[11:05] ---

I'm going to ensure you can't fight
right here and now!

[11:35] ---

That's good.

[11:44] ---

Could you just leave already?

[11:47] ---

I...

[11:48] ---

want to know more about you.

[11:51] ---

I figured you would say that.

[11:53] ---

But I refuse.

[11:56] ---

You can't solve my problems.

[11:59] ---

Don't assume that I can't.

[12:01] ---

I'll do anything to solve your problems.

[12:05] ---

No, it's impossible for you...

[12:07] ---

because you're not an Otsutsuki.

[12:10] ---

What do you mean?

[12:12] ---

Speaking of Otsutsuki...

[12:15] ---

Jigen's final moments were pretty pathetic.

[12:17] ---

It made me laugh.

[12:20] ---

I'm sad I can't show it to you.

[12:28] ---

I won't allow you...

to insult Jigen in front of me.

[12:32] ---

Stop that, Code.

[12:34] ---

You shouldn't hit things.

[12:40] ---

It's strange.

[12:42] ---

I should have ripped you to shreds
by now for insulting Jigen.

[12:48] ---

Do you know why that is?

[12:50] ---

I have no idea.

[12:52] ---

Code...

[12:54] ---

You...

[12:56] ---

like me, right?

[13:03] ---

Just answer.

[13:07] ---

Code...

[13:11] ---

Do you... like me?

[13:15] ---

Yes...

[13:16] ---

I like you, Eida.

[13:18] ---

Since the moment I laid eyes on you.

[13:22] ---

That is... my other power.

[13:29] ---

These emotions welling up inside,
which seem so authentic...

[13:34] ---

Are you saying they're phony
and manufactured by your ability?

[13:37] ---

Does it really matter?

[13:39] ---

It does matter.

[13:40] ---

I want to know whether my feelings
for you are real or not.

[13:43] ---

It's not limited to you.

[13:46] ---

Everyone becomes captivated by me.

[13:48] ---

Both men and women,
doesn't matter who they are.

[13:51] ---

Do you get it?

[13:53] ---

How absolutely boring and tedious it is?

[13:57] ---

Whether your feelings are real or not...

[14:00] ---

You're not the one who most wants to know.

[14:03] ---

It's me.

[14:06] ---

Even people who might have
naturally come to like me...

[14:09] ---

I'll never know their true feelings.

[14:13] ---

Amado robbed me of ordinary love.

[14:16] ---

That's why I hate him.

[14:20] ---

S-See you later, Code.

[14:23] ---

Good luck to the two of you.

[14:28] ---

What about you, Bug?

[14:31] ---

It doesn't seem like
you're captivated by Eida.

[14:34] ---

I-I'm the same as you!

[14:36] ---

I've been captivated by her
for a long time now!

[14:39] ---

Bug is just shy.

[14:41] ---

And he's a chicken.

[14:43] ---

I think he's scared.

[14:44] ---

It's endearing.

[14:46] ---

I see...

[14:47] ---

I think I finally understand
the reason why Boro disobeyed Jigen

[14:50] ---

and didn't dispose of you.

[14:53] ---

He was your captive too.

[14:55] ---

That's right.

[14:57] ---

Just like Bug, he was also rather afraid...

[15:00] ---

of my ability.

[15:02] ---

Hold on a second.

[15:03] ---

That means it should've been
the same with Jigen.

[15:06] ---

So, how was he able to order your disposal?

[15:08] ---

Jigen is an exception.

[15:11] ---

I couldn't steal his heart.

[15:12] ---

What?

[15:14] ---

There are two types of hearts
my ability can't steal.

[15:18] ---

One is blood relatives.

[15:21] ---

And the other is...

[15:23] ---

Otsutsuki.

[15:27] ---

Hey, Code.

[15:28] ---

Kawaki was on the verge of
becoming an Otsutsuki, wasn't he?

[15:31] ---

I'm starting to get it.

[15:33] ---

Someone with whom you could
experience a normal romance with.

[15:38] ---

Yes.

[15:39] ---

That person is Kawaki.

[16:04] ---

Boruto is on the offense!

[16:14] ---

Where are you looking?!

[16:28] ---

Lightning Style!

[16:29] ---

Thunderclap Arrow!

[16:56] ---

Damn it!

[16:57] ---

What am I doing here on my hands and knees?

[17:04] ---

Totally pathetic.

[17:06] ---

How am I supposed to protect Lord Seventh,

[17:09] ---

if I'm in such a sorry state?

[17:14] ---

There's one thing that's definitely
changed since we first met.

[17:19] ---

I can tell...

[17:22] ---

what you're thinking now.

[17:28] ---

There's a reason why
you're so impatient, isn't there?

[17:31] ---

Can you tell me?

[17:35] ---

I see...

[17:38] ---

The reason why I've been
avoiding using my Karma

[17:40] ---

isn't because I might no longer be myself.

[17:43] ---

It's because I'm afraid of harming
someone important to me,

[17:46] ---

like what happened back then with Mr. Sasuke.

[17:48] ---

But you're absolutely right.

[17:51] ---

I can't defeat Code
if I'm picky about my powers.

[17:55] ---

That's become clear during
our sparring session just now.

[17:58] ---

Boruto...

[17:59] ---

I'll use any power I can use,
no matter what it is,

[18:01] ---

to defeat him.

[18:03] ---

No matter how much I try to deny it,

[18:05] ---

my Karma is a part of me.

[18:08] ---

I wouldn't have realized this
if I wrestled with it by myself.

[18:12] ---

Hey, Kawaki...

[18:13] ---

don't carry it all by yourself.

[18:16] ---

Lean on us more.

[18:18] ---

We're your friends.

[18:22] ---

You know,

[18:24] ---

big lines like that would
sound better coming from...

[18:27] ---

someone a bit more reliable.

[18:30] ---

Listen,

[18:32] ---

if we happen to lose,
the next thing to happen would be...

[18:37] ---

Never mind.

[18:39] ---

Don't be like that! Come on.

[18:41] ---

However, I'll just say this.

[18:43] ---

If Momoshiki ever
takes control of you from here on...

[18:49] ---

I'll stop you...

[18:51] ---

with these hands.

[18:53] ---

Kawaki...

[18:55] ---

Go for it, all of you!

[18:58] ---

Get a lot, lot stronger!

[19:01] ---

Let's agree... no hard feelings.

[19:17] ---

Oh no! Was it because of
that attack from earlier?

[19:19] ---

This is terrible!
It's such an important thing!

[19:22] ---

Huh? It's not really a problem.

[19:24] ---

It feels like it's a big problem.

[19:27] ---

This is bad...

[19:28] ---

I'm the one who broke it, too!

[19:29] ---

I feel like I'm going to
get punished for this, ya know!

[19:34] ---

Back to Isshiki...

[19:36] ---

He died after falling for Kawaki's ploy.

[19:41] ---

When I saw that...

[19:44] ---

my heart fluttered.

[19:46] ---

It was thrilling.

[19:49] ---

I hadn't felt that way in a long time.

[19:52] ---

I see, so that's how it is.

[19:55] ---

Your ability may not work on Kawaki.

[19:58] ---

He's someone that you can have
a normal romance with,

[20:00] ---

which is what you desire.

[20:01] ---

In short, he could be your shining prince.

[20:05] ---

You're starting to get it, Code.

[20:07] ---

In that case, the same holds true
for Boruto Uzumaki.

[20:11] ---

He's also undergoing
Karmic Otsutsukification.

[20:13] ---

He's plenty eligible to be your prince too.

[20:16] ---

Boruto, huh?

[20:18] ---

He's cute and dreamy too...

[20:21] ---

but you need him as fodder
for the Ten Tails

[20:23] ---

to cultivate the Divine Tree, don't you?

[20:25] ---

Are you sure?

[20:26] ---

You'll be down one precious prince.

[20:29] ---

No worries.

[20:30] ---

Despite what you may think,
I'm monogamous.

[20:34] ---

*This feels like a transaction
between traffickers...*

[20:38] ---

They're both vile!

[20:39] ---

They're both crazy!

[20:41] ---

Besides, we'll need to split our catch.

[20:44] ---

We're going to be working together,
after all.

[20:48] ---

Does that mean you're teaming up with me?

[20:52] ---

That's great...

[20:53] ---

This is the best!

[20:55] ---

I was right to trust you.

[20:58] ---

In salute to each other's goals,
shall we have a toast?

[21:02] ---

Once again, nice to meet you, Eida.

[21:05] ---

Likewise, Code.

[21:08] ---

I'm counting on you.

[21:12] ---

Damn it! Stick together!

[21:14] ---

Stick together!

[21:15] ---

By the power of miracles, stick together!

[21:20] ---

That's right...

[21:21] ---

Hey, someone! Glue!

[21:23] ---

Do you have some glue?

[21:24] ---

I could stick it back together
if I had some, ya know!

[21:26] ---

Oh, come on! There's no way
that would stick it back together!

[21:29] ---

If I'm not mistaken,
they had some in a nearby shop.

[21:31] ---

I'll go get some.

[21:33] ---

Like I said, if that were enough
to make it stick,

[21:35] ---

we wouldn't be struggling here!

[21:37] ---

Are you two stupid or something?!

[21:38] ---

Are we stupid?

[21:39] ---

No, we're not!

[21:40] ---

Stick together! Stick together!

[21:40] ---

Give up already!

[21:42] ---

No, it'll stick together!
I can stick it together!

[21:47] ---

*This is not the time for me to be
picky with my methods, either.*

[21:50] ---

I swear I'm going to get a lot stronger!

[23:25] ---

That damn Code!

[23:26] ---

Whiny and resentful as always,

even in my dreams.

[23:29] ---

Even though I'm not a Vessel anymore.

[23:32] ---

Your assessment is wrong.

[23:35] ---

You're still Otsutsuki Isshiki's Vessel

[23:37] ---

and that will never change.

[23:39] ---

What are you saying?

[23:40] ---

Isshiki may have been extinguished,

[23:42] ---

but it doesn't change the fact that
you are his Vessel.

[23:47] ---

Next time on Boruto: Naruto Next Generations:

SIGN QUALIFICATIONS

[23:50] ---

"Qualifications."

Revision #1

Created 2024-02-13 05:04:17 UTC by whimsee

Updated 2024-02-13 05:04:18 UTC by whimsee